

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
18. September 2003 (18.09.2003)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 03/076080 A1

(51) Internationale Patentklassifikation⁷: B05C 3/10

(74) Anwälte: OSTERTAG, Ulrich usw.; Eibenweg 10, 70597 Stuttgart (DE).

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP03/01009

(22) Internationales Anmeldedatum:
1. Februar 2003 (01.02.2003)

(81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NO, NZ, OM, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SI, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
102 10 941.9 13. März 2002 (13.03.2002) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): EISENMANN MASCHINENBAU KG [DE/DE];
Tübinger Strasse 81, 71032 Böblingen (DE).

(84) Bestimmungsstaaten (regional): ARIPO-Patent (GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SI, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IL, IT, LU, MC, NL, PT, SE, SI, SK, TR), OAPI-Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

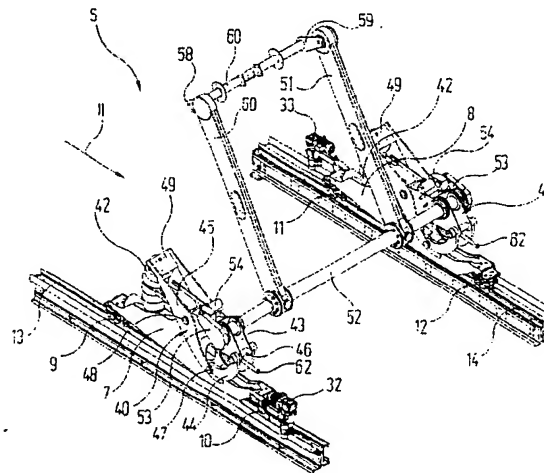
(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): EHRENLEITNER, Franz [DE/DE]; Freihofstr. 1, 70439 Stuttgart (DE).

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: PLANT FOR THE TREATMENT, IN PARTICULAR THE CATAPHORETIC DIP COATING OF OBJECTS, IN PARTICULAR OF VEHICLE CHASSIS

(54) Bezeichnung: ANLAGE ZUM BEHANDELN, INSBESONDERE ZUM KATAPHORETISCHEN TAUCHLACKIEREN, VON GEGENSTÄNDEN, INSBESONDERE VON FAHRZEUGKAROSSERIEN



(57) Abstract: The invention relates to a plant for the treatment, in particular the cataphoretic dip coating of objects, in particular of vehicle chassis, comprising at least one transport car (5) which runs the objects (4) through the plant and introduces and retrieves the above to and from several treatment containers. The transport car (5) comprises a chassis (7, 8, 9 to 12), which travels along the trajectory of the objects (4), at least one pivot arm (50, 51), connected to the chassis (7, 8, 9 to 12), a mounting (61) joined to the pivot arm (50, 51), for at least one object. The translational displacement and the pivoting displacement of the at least one pivot arm (50, 51) and the mounting (61) are effected by independent drive devices. In order to reduce the energy required for the pivoting of the pivot arms (50, 51), at least one energy store (42) is provided, which buffers the energy released on dropping the object as elastic energy and from which the buffered energy can be recovered to support the upwards motion of the object.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 03/076080 A1